# This Page Is Inserted by IFW Operations and is not a part of the Official Record

## BEST AVAILABLE IMAGES

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

### IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning documents will not correct images, please do not report the images to the Image Problem Mailbox.

			,*		5			ীয়ু , দিয়নক •	- 1
· Samuel Same					- 54%	*			ed ut
		٠.	r						į.
			-						
	•								
			·						
		*							
			. · ·						
	W		J. \$						
							•		
	•								*
					.e0				
					*				
					*				,/ 0.
,	•								
									1 to
	•								• "
				•					
		•			*				
	4								
•	0								
			•						

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

#### INSTITUT NATIONAL DE LA PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE

**PARIS** 

(11) N° de publication :

(à n'utiliser que pour les commandes de reproduction)

(21) N° d'enregistrement national :

2 734 362

95 05853

(51) Int Cl' : G 01 N 9/00, H 02 B 13/055, H 01 H 9/50

(12)

#### **DEMANDE DE BREVET D'INVENTION**

**A1** 

- Date de dépôt : 17.05.95.
- (30) Priorité :

(71) Demandeur(s): GEC ALSTHOM T ET D SA SOCIETE ANÓNYME — FR.

- (43) Date de la mise à disposition du public de la demande: 22.11.96 Bulletin 96/47.
- (56) Liste des documents cités dans le rapport de recherche préliminaire : Se reporter à la fin du présent fascicule.
- (60) Références à d'autres documents nationaux apparentés:
- Inventeur(s): THURIES EDMOND et DUPRAZ JEAN PIERRE.
- (73) Titulaire(s) :
- (74) Mandataire: ALCATEL ALSTHOM RECHERCHE.
- (54) PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETERMINATION DE LA MASSE VOLUMIQUE D'UN GAZ D'ISOLEMENT D'UN APPAREIL ELECTRIQUE.

(57) Procédé et dispositif pour déterminer la masse volumique d'un gaz d'isolement d'un appareil électrique au voisinage des pièces parcourues par le courant, caractérisé en ce qu'il comprend les étapes suivantes:

a) on mesure une température de référence (T<sub>a</sub>) extérieure à l'appareil au voisinage de celui-ci,
b) on mesure le courant (IA, IB, IC) traversant l'appareil
et l'on détermine, à partir des valeurs d'échauffement du gaz en fonction de la valeur du courant et pour diverses températures de référence, l'échauffement (ΔT) du gaz au dessus la température de référence, ces valeurs d'échauffement ayant été préalablement déterminées par des essais ou par un modèle mathématique,

c) on calcule la température du gaz (T) par addition de la

température de référence (T<sub>m</sub>) et de l'échauffement (ΔT), d) on mesure la pression (P) du gaz à l'intérieur de l'appareil,

e) on calcule la masse volumique  $\rho$  du gaz à partir des équations d'état  $\rho$  = F (T, P) du gaz, qui sont des données tabulées.



PROCEDE ET DISPOSITIF DE DETERMINATION DE LA MASSE VOLUMI( D'UN GAZ D'ISOLEMENT D'UN APPAREIL ELECTRIQUE

La présente invention concerne un procédé et dispositif pour la détermination de la masse volumique d 5 gaz d'isolement d'un appareil électrique.

Les appareils électriques, tels que les disjoncter conventionnels sur colonnes isolantes en porcelaine ou isolants synthétiques, ainsi que les postes sous envelor métalliques à la terre, dits postes blindés, utilise souvent un gaz d'isolement à bonnes proprié diélectriques, tel que l'hexafluorure de soufre, de form chimique SF6.

Les diverses caractéristiques de ces apareils, to que le pouvoir de coupure ou la tenue diélectriq dépendent de la densité du gaz d'isolement. Selon normes, la démonstration de leur capacité d'interruptible leur tenue diélectrique, etc..., est effectuée au se minimal de masse volumique garantie par le constructeur, exemple 30 kg/m³ pour le SF6.

Pour surveiller la masse volumique du gaz d'isolem 20 et détecter le seuil minimal de bon fonctionnement, cha appareil ou compartiment renfermant du gaz est équipé d appareil de mesure de la densité du gaz, appelé densimèt Ces densimètres peuvent mettre en oeuvre des princi 25 physiques différents, par exemple la variation de fréquence d'oscillation d'un quartz ou la déformation d' de compensation calcul associée un à membrane température, ou encore la comparaison de pression avec volume de référence rempli du même gaz. Cette liste n' 30 pas limitative.

Le bon fonctionnement de ces densimètres supp qu'ils sont à la même température que le gaz dont ils s censés mesurer la densité. Il est connu en effet que masse volumique p d'un gaz est liée à sa température T e 35 sa pression P par une relation:

 $\rho = F(T, P)$ 

**不识性的现代** 

Tout pourcentage d'erreur sur T entraîne un pourcentage d'erreur égal sur p à une pression P donnée.

Les densimètres sont installés d'une façon quasi générale, pour les disjoncteurs conventionnels sur colonnes isolantes, au pied des colonnes. A cet endroit, si la pression est sensiblement la même que dans les chambres de coupure puisque les pressions s'égalisent toujours dans des volumes en communication; la température y est, par contre, notablement plus basse que dans la chambre de coupure lorsque celle-ci est traversée par le courant nominal.

La situation est analogue pour les postes blindés. En effet, de façon quasi générale également, les densimètres sont installés à la surface extérieure des enveloppes métalliques. Ces enveloppes sont, de même que précédemment, notablement plus froides que les organes de coupure ou que les barres qu'elles contiennent. Un gradient de température s'établit en effet entre le centre des appareils et les parois extérieures. De même que précédemment, la même pression règne dans tout le volume, mais les températures étant différentes, le gaz ne présente pas la même densité partout. Elle est plus faible au centre vers les parties chaudes que vers l'extérieur.

A titre d'exemple, il est fréquent que dans une chambre de coupure de disjoncteur conventionnel, traversée par le courant de charge, la température du gaz à l'intérieur de cette chambre soit de 30° supérieure à la température ambiante. En prenant un température ambiante à 20°C, soit 293K, l'erreur sur la masse volumique mesurée est de 10% environ. Pour une pression de seuil de 5 bars à 20°C, 30 l'erreur traduite en pression est de 500 millibars.

Quand on sait que les pouvoirs de coupure, en défaut de ligne par exemple, sont sensibles à des réglages de pression d'environ 100 millibars, et que pour tirer au plus juste le dimensionnement de leurs appareils, les constructeurs demandent des appareils de mesure de pression ayant une précision au moins égale en valeur absolue à 50 millibars, on voit qu'une erreur de 500 millibars aberrante.

Un but de la présente invention est de définir procédé de calcul de la densité d'un gaz dans une zon inaccessible d'un appareil électrique, avec une boi précision, cohérente avec les cahiers des charges ou nor imposées.

L'invention a pour objet un procédé pour déterminer d'isolement d'un qaz appar d'un volumique parcourues des pièces par au voisinage 10 électrique ce qu'il comprend les éta courant, caractérisé en suivantes:

- a) on mesure une température de référence (T extérieure à l'appareil au voisinage de celui-ci,
- b) on mesure le courant (IA, IB, IC) travers 15 partir des vale l'on détermine, à l'appareil et d'échauffement du gaz en fonction de la valeur du courant pour diverses températures de référence, l'échauffement ( du gaz au-dessus la température de référence, ces vale 20 d'échauffement ayant été préalablement déterminées par essais ou par un modèle mathématique,
  - c) on calcule la température du gaz (T) par addit de la température de référence ( $T_{r\acute{e}f}$ ) et de l'échauffem ( $\Delta T$ ),
- d) on mesure la pression (P) du gaz à l'intérieur l'appareil,
  - e) on calcule la masse volumique  $\rho$  du gaz à partir équations d'état  $\rho$  = F(T, P) du gaz, qui sont des donr tabulées.
- Lorsque l'appareil est associé à un circuit comprer des sectionneurs, il est possible de prévoir une correct de la valeur de l'échauffement (ΔT) pour tenir compte l'état ouvert ou fermé des sectionneurs.

On corrige la valeur de l'échauffement ( $\Delta T$ ) pour te 35 compte des conditions climatiques (vent, enneigement).

25% 经经过

L'invention a également pour objet un dispositif pour la détermination de la masse volumique d'un gaz d'isolement d'un appareil électrique au voisinage des pièces parcourues par le courant, caractérisé en ce qu'il comprend:

- un capteur de température placé au voisinage de l'appareil et fournissant une température de référence (Tréf),
  - un dispositif de mesure de l'intensité (IA, IB, IC) des courants dans l'appareil,
- des liaisons pour acheminer les valeurs de 10 température de référence ( $T_{\mathbf{r}\acute{e}f}$ ) et les valeurs (IA, IB, IC) intensités vers un microprocesseur programmé fonction de la valeur du courant et pour fournir, en diverses températures de référence, l'échauffement ( $\Delta T$ ) du 15 gaz au-dessus la température de référence, ces valeurs d'échauffement ayant été préalablement déterminées par des essais ou par un modèle mathématique, le microprocesseur progammé pour additionner valeurs de la les température de référence ( $T_{r\acute{e}f)}$  et de l'échauffement ( $\Delta T$ ) de 20 manière à obtenir la valeur corrigée (T) de la température du gaz,
  - un dispositif de mesure de la pression (P) du gaz de l'appareil,
- une liaison pour acheminer vers le microprocesseur l'appareil, la pression dans (P) de 25 la valeur microprocesseur étant programmé pour fournir la valeur (ρ) de la masse volumique du gaz à partir des équations d'état mémoire du dans une sont stockées gaz qui du microprocesseur,
- des moyens de signalisation et d'alarme commandés par le microprocesseur lorsque la valeur calculée de la masse volumique atteint en décroissant une ou plusieurs valeurs de seuil.

Facultativement, le dispositif comprend en outre une 35 sonde thermique image de l'appareil et placée à proximité de ce dernier dont l'indication est fournie au microprocesseur

pour appliquer une correction à la valeur calculée de la masse volumique.

Avantageusement, le microprocesseur est programmé pour inhiber les commandes d'alarme et de signalisation pendant une durée déterminée lorsque la valeur du courant croît brusquement d'une valeur donnée.

Le dispositif de mesure de pression est un capteu: associé à un circuit électronique compensé en température.

En variante, le dispositif de mesure de pression es 10 thermostaté.

Un exemple de mise en oeuvre du procédé est décrit en référence au dessin annexé dans lequel:

- la figure 1 est un schéma synoptique illustrant le procédé selon l'invention de détermination de la mass volumique du gaz, en une zone inaccessible de l'intérieu d'un appareil électrique,
- la figure 2 est une vue illustrant les variation d'échauffement du gaz en fonction des variations brusques d courant, mettant en évidence les constantes de temp
   thermiques des appareils,
  - la figure 3 est une vue schématique du dispositif d mesure de la masse volumique du gaz d'isolement d'u disjoncteur conventionnel situé en plein air.

Dans la Fig. 1, la référence 10 désigne un organe d 25 mesure de la température; comme il a déjà été indiqué, ce le plus près possible du volume est placé surveiller (pour un appareillage de type blindé, l'organe d la température sera placé au voisinage d de l'enveloppe métallique; pour un disjoncteur typ 30 conventionnel sur colonnes isolantes, l'organe sera plac pour mesurer la température ambiante régnant autour de colonnes du disjoncteur, en général à la base des colonne isolantes). On désignera dans la suite par Tréf (températur de référence) la température mesurée par l'organe 10.

La référence 15 désigne un microprocesseur programm pour calculer l'échauffement  $\Delta T$  du gaz, c'est à dire l

A PROPERTY.

différence entre la température régnant dans l'appareil au voisinage des conducteurs et la température de référence.

Le microprocesseur reçoit les valeurs IA, IB et IC des courants des diverses phases de l'appareil (si l'appareil set constitué de trois éléments monophasés identiques, une seule valeur de l'intensité est retenue, par exemple la plus élevée). Dans la mémoire du microprocesseur, il a été enregistré les valeurs de l'échauffement en fonction des valeurs du courant et ce, pour diverses valeurs de la température de référence. Ces valeurs d'échauffement sont obtenues, soit au moyen d'essais en usine de l'appareillage, soit au moyen d'un modèle mathématique.

La calcul de l'échauffement peut être encore amélioré en tenant compte de la position ouverte ou fermée des sectionneurs équipant l'appareilage, l'échauffement pouvant varier selon l'état des sectionneurs. Un capteur 19 fournit au microprocesseur l'état des divers sectionneurs a, b, c et le microprocesseur choisit parmi des tables de correction 20 celle qui correspond à l'état global de l'appareil.

La valeur  $\Delta T$  de l'échauffement est adressé à un additionneur 22 qui effectue le calcul de la température T du gaz au sein de l'appareil, par simple addition de la température de référence  $T_{r\acute{e}f}$  et de la valeur de l'échauffement  $\Delta T$ .

La valeur T est adressée à un microcalculateur 24 dans lequel sont tabulées en mémoire les fonctions d'état du gaz de l'appareil, sous la forme:

 $\rho = F (T, P)$ 

Ces fonctions d'état sont bien connues et tabulées. 30 (Voir en particulier: Equations Beattie, Bridgmann Döring, etc. qui tiennent compte en particulier du phénomène de liquéfaction).

La pression P est fournie par un organe de mesure de pression 25 relié à l'appareil à surveiller.

Le procédé peut être amélioré par la prise en compte de la constante de temps thermique de l'appareil.

En effet, l'application du courant dans les jeux de barres ou conducteurs de l'appareil se traduit par échauffement dont valeur d'équilibre la n'est obtenue qu'après certain délai à partir de l'instant 5 d'établissement du courant. La durée de ce délai, constante de temps thermique, dépend de la température de référence.

La figure 2A montre les variations du courant, passant d'une valeur 0 à une valeur I1, puis à une valeur I2: la 10 courbe 2B montre l'allure de la courbe d'échauffement  $\Delta T$  qui prend des valeurs successives  $\Delta T1$  et  $\Delta T2$  avec des constante de temps  $G_{T1}$  et  $G_{T2}$  fonction de l'écart de courant et de la température.

Si la température de référence est celle de 15 l'enveloppe contenant le gaz (cas d'un poste blindé) constante de temps est indédépendante des conditions climatiques (vent, neige, etc...). Elle peut être prise en dans l'algorithme de correction, le calcul l'échauffement faisant alors intervenir les variations 20 temporelles lentes du courant.

Si la température de référence n'est pas celle de l'enveloppe, la constante de temps va dépendre des conditions climatiques; pour tenir compte de ce paramètre, un moyen préférentiel est d'utiliser une sonde 17, "image thermique" du volume à surveiller, dont la forme et le lieu d'installation lui confèrent une sensibilité aux intempéries identiques à celles du volume à surveiller. Le programme de calcul du microprocesseur 15 tient compte de l'information donnée par la sonde 17.

En variante, et pour éviter la mise en oeuvre de 30 matériels complexes pour la mesure de conditions climatiques, une disposition de l'algorithme d'inhiber les commandes d'alarme et đe verrouillage relatives au seuil programmé pendant une durée fonction de 35 la constante de temps thermique, à la suite d'une variation significative du courant.

. :

2

Une variation de courant est considérée comme significative si elle entraîne en régime établi une variation d'échauffement supérieure à celle nécessaire à la classe de précision demandée.

En général, l'appareil 25 fournissant l'information de pression P est un capteur électronique. La précision de cet appareil doit être compatible, pour toute la plage de température du gaz lors du fonctionnement de l'appareil, avec les objectifs de précision de mesure de la masse 10 volumique du gaz.

Les capteurs de pression utilisés couramment nécessitent une correction qui peut être réalisée en munissant le capteur de pression d'un capteur de température pilotant un circuit de compensation.

Une variante, moins coûteuse, consiste à thermostater 15 pression moyen d'une capteur de au enveloppe thermiquement isolante contenant un ou plusieurs éléments chauffants auto-régulés, ou à équiper le transducteur constitué par le capteur de pression et son circuit 20 électronique associé d'un dispositif de chauffage réqulé.

La figure 3 illustre un mode de mise en oeuvre du procédé de l'invention.

Dans un local 30 est placé un microprocesseur 31 25 programmé pour le calcul de l'échauffement ΔT à partir des valeurs de la température et du courant et pour le calcul de la masse volumique à partir de l'équation d'état du gaz.

Dans l'exemple de la Fig.3, l'appareil est un disjoncteur conventionnel à SF6, dont il a été représenté 30 une phase 32.

Un capteur de pression 32A fournit au microprocesseur, par une liaison appropriée 33, la valeur de la pression P.

Un transformateur de courant 34 fournit par une 35 liaison 35 la mesure du courant de la phase considérée.

Un dispositif de mesure de la température 36, placé au pied de la colonne du disjoncteur, fournit la valeur de la température de référence Tréf qui est acheminée par une liaison 37.

- Enfin, une sonde 38, réalisant l'image thermique du disjoncteur et qui est disposée à son voisinage, fournit au microprocesseur une information sur les variations de conductivité thermique du disjoncteur; cette information est acheminée par une liaison 39.
- Le dispositif est complété par des organes de signalisation et d'alarme, symbolisés par les pictogrammes 41 et 42.

L'invention n'est pas limitée à l'exemple décrit. En particulier on peut, sans sortir du cadre de l'invention, 15 apporter des modifications de détail et remplacer certains moyens par des moyens équivalents.

#### REVENDICATIONS

- 1/ Procédé pour déterminer la masse volumique d'un gaz d'isolement d'un appareil électrique au voisinage des pièces parcourues par le courant, caractérisé en ce qu'il comprend 5 les étapes suivantes:
  - a) on mesure une température de référence  $(T_{r\acute{e}f})$  extérieure à l'appareil au voisinage de celui-ci,
- b) on mesure le courant (IA, IB, IC) traversant l'appareil et l'on détermine, à partir des valeurs d'échauffement du
   10 gaz en fonction de la valeur du courant et pour diverses températures de référence, l'échauffement (ΔT) du gaz audessus la température de référence, ces valeurs d'échauffement ayant été préalablement déterminées par des essais ou par un modèle mathématique,
- 15 c) on calcule la température du gaz (T) par addition de la température de référence ( $T_{f\acute{e}f}$ ) et de l'échauffement ( $\Delta T$ ),
  - d) on mesure la pression (P) du gaz à l'intérieur de l'appareil,
- e) on calcule la masse volumique  $\rho$  du gaz à partir des 20 équations d'état  $\rho$  = F(T, P) du gaz, qui sont des données tabulées.
- 2/ Procédé selon la revendication 1, caractérisé en ce qu'on corrige la valeur de l'échauffement (ΔT) pour tenir compte de l'état ouvert ou fermé des sectionneurs disposés dans le 25 circuit de l'appareil.
  - 3/ Procédé selon l'une des revendication 1 et 2, caractérisé en ce qu'on corrige la valeur de l'échauffement ( $\Delta T)$  pour tenir compte des conditions climatiques (vent, enneigement).
- 4/ Dispositif pour la détermination de la masse volumique 30 d'un gaz d'isolement d'un appareil électrique (32) au voisinage des pièces parcourues par le courant, caractérisé en ce qu'il comprend:
- un capteur de température (36) placé au voisinage de l'appareil et fournissant une température de référence 35 (Trén.

- un dispositif (34) de mesure de l'intensité (IA, IB, IC des courants dans l'appareil,
- des liaisons (37, 35) pour acheminer les valeurs de l température de référence ( $T_{r\acute{e}f}$ ) et les valeurs (IA, IB, IC
- 5 des intensités vers un microprocesseur (31) programmé pou fournir, en fonction de la valeur du courant et pou diverses températures de référence, l'échauffement (ΔT) de gaz au-dessus la température de référence, ces valeur d'échauffement ayant été préalablement déterminées par de
- 10 essais ou par un modèle mathématique, le microprocessel étant progammé pour additionner les valeurs de l'température de référence (Tréf) et de l'échauffement (ΔT) c manière à obtenir la valeur corrigée (T) de la température du gaz,
- 15 un dispositif de mesure de la pression (P) du gaz (l'appareil,
  - une liaison (33) pour acheminer vers le microprocesseur : valeur (P) de la pression dans l'appareil, : microprocesseur étant programmé pour fournir la valeur (
- 20 de la masse volumique du gaz à partir des équations d'éta du gaz qui sont stockées dans une mémoire microprocesseur,
  - des moyens de signalisation (41) et d'alarme (4 commandés par le microprocesseur lorsque la valeur calcul
- 25 de la masse volumique atteint en décroissant une plusièurs valeurs de seuil.
  - 5/ Dispositif selon la revendication 4, caractérisé en qu'il comprend en outre une sonde (38) constituant u image de l'appareil et placée à proximité de ce dernier do
- 1'indication est fournie au microprocesseur pour applique à la valeur calculée de la masse volumique, une correcti complémentaire tenant compte des variations climatiqu telles que le vent ou l'enneigement.
- 6/ Dispositif selon l'une des revendications 4 et 35 caractérisé en ce que microprocesseur est programmé pc
  - inhiber les commandes d'alarme (41) et de signalisation (4

telepakitikan

pendant une durée déterminée lorsque la valeur du courant croît ou décroît brusquement d'une valeur donnée.

- 7/ Dispositif selon l'une des revendications 4 à 6, caractérisé en ce que le dispositif de mesure de pression 5 (32A) est un capteur associé à un circuit électronique compensé en température.
  - 8/ Dispositif selon l'une des revendications 4 à 6, caractérisé en ce que le dispositif de mesure de pression (32A) est thermostaté.

FIG.1

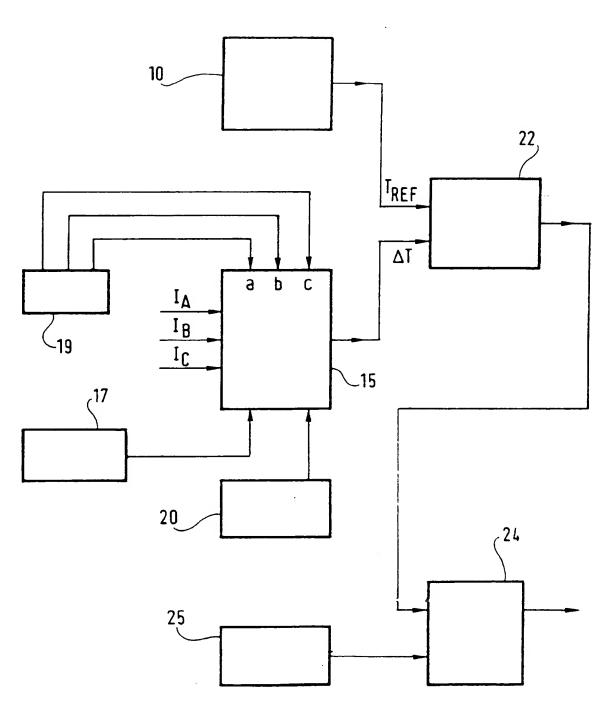


FIG. 2A

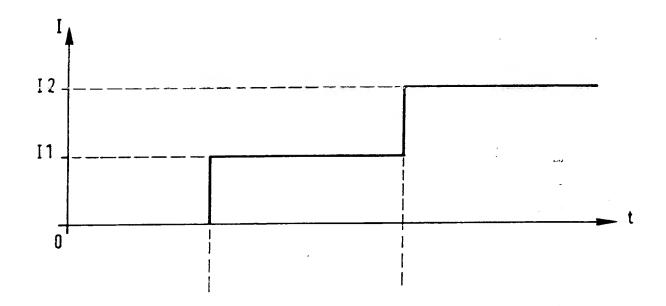
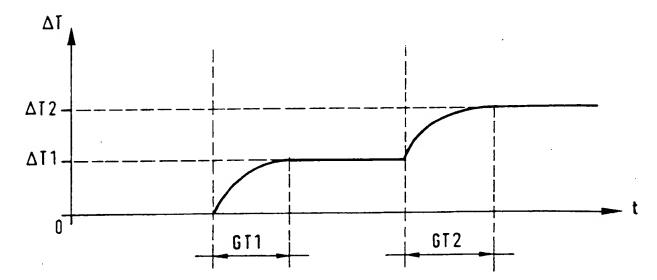
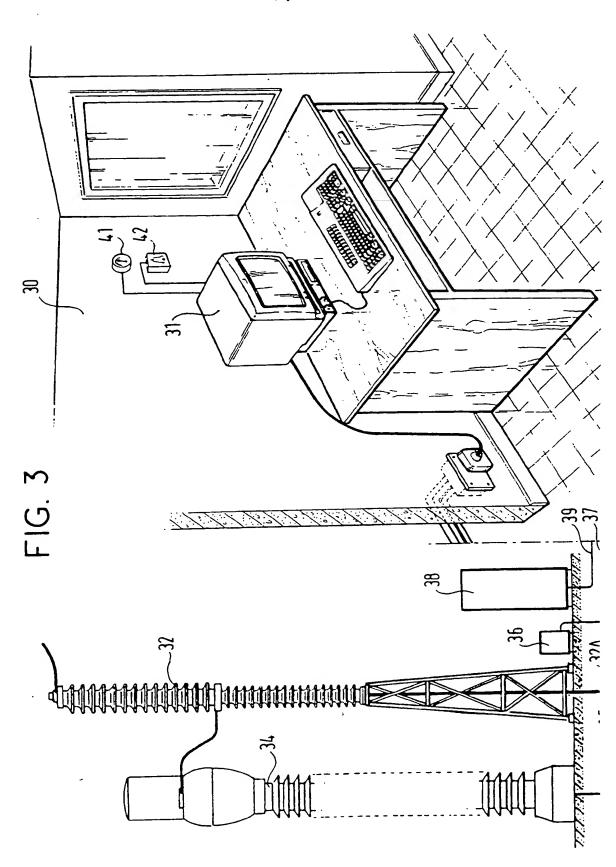


FIG. 2B





#### REPUBLIQUE FRANÇAISE

INSTITUT NATIONAL

de la

PROPRIETE INDUSTRIELLE

#### RAPPORT DE RECHERCHE **PRELIMINAIRE**

établi sur la base des dernières revendications déposées avant le commencement de la recherche 2734362

N° d'enregistrement national

FA 514315 FR 9505853

Catégorie	Citation du document avec indication, en c des parties pertinentes	as de besoin.	concernées le la demande examinée	
A	DE-A-39 10 696 (SACHSENWERK 1990 * le document en entier *	AG) 18 Octobre	1,4	
A	DE-A-26 07 158 (LICENTIA GMB 1977 * page 5 - page 7 *	H) 25 Août	1,4	
	DE-A-34 28 322 (SACHSENWERK AG) 13 Février 1986 * le document en entier *	LICHT & KRAFT	1,4	
				:
				DOMAINES TECHNIQUE RECHERCHES (Int.CL.6
				H02B H01H G01N G01L
		Janvier 1996		on, C
X : partic Y : partic autre A : pertia	ATEGORIE DES DOCUMENTS CITES  cultifrement pertinent à lui seul cultifrement pertinent en combinaison avec un document de la même catégorie lent à l'encontre d'au moins une revendication rière-plan technologique général	T: théorie ou principe à E: document de brevet h à la date de dépôt et de dépôt ou qu'à une D: cité dans la demanda L: cité pour d'antres rai	épéficiant d'un qui p'a été pub date postérieus	e date aatérieure Jié qu'à cette date Je.

THIS PAGE BLANK (USPTO)